

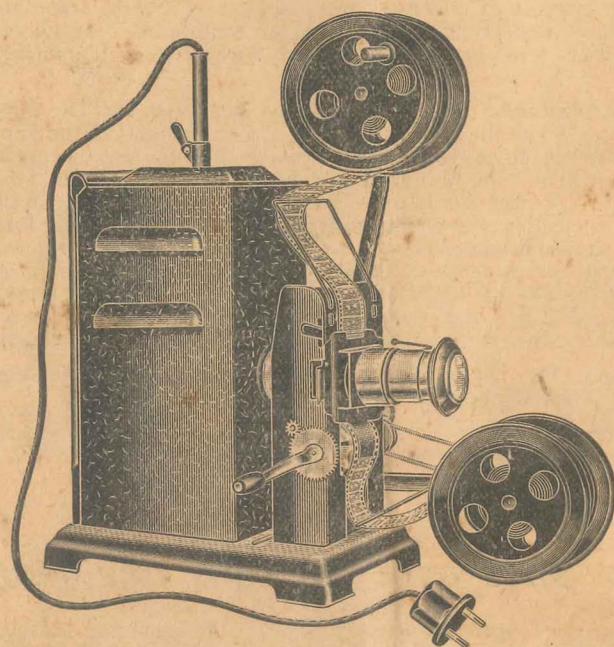


Abbildung 1

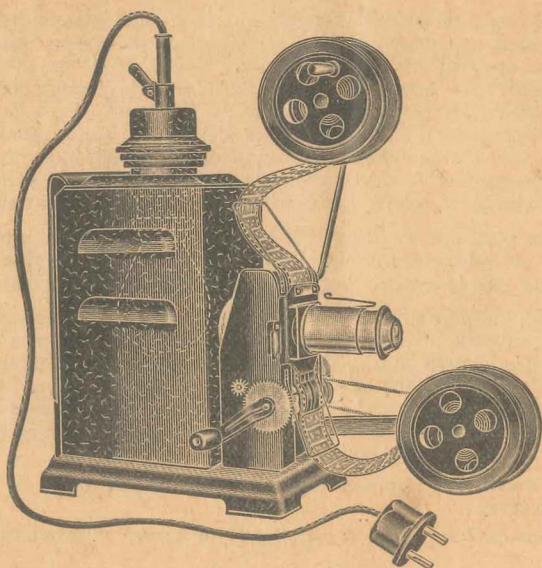


Abbildung 2

Gebrauchsanweisung für Kinematographen mit und ohne Abspuler



Nachdem man alle Teile ausgepackt und, wie die Abbildungen 1 bis 3 zeigen, an den Apparat gesteckt hat, reinigt man zunächst die 3 Linsen sorgfältig mit einem weichen Lappen, da man sonst keine klaren Bilder erhält. Als Projektionswand verwendet man ein möglichst gespanntes weißes Tuch oder Papier. Der Abstand des Apparates beträgt je nach der gewünschten Bildgröße 1 bis 2 Meter vom Wandschirm. Das Zimmer muß während der Vorstellung natürlich vollständig dunkel sein.

Hat man Petroleumbeleuchtung, so füllt man das Bassin zu $\frac{3}{4}$ mit Petroleum, überzeugt sich, daß der Docht gleichmäßig abgeschnitten ist und zündet die Lampe an. Die Flamme schraubt man so hoch als möglich, doch darf dieselbe nicht rußen. Bei Schwachstrombeleuchtung schiebt man eine möglichst frische Taschenlampenbatterie in die Öffnung der beigegebenen Beleuchtungseinrichtung soweit, bis die senkrechte Kontaktfeder an dem Glühbirnchen ansteht. Die nun brennende Einrichtung bewegt man in dem Kinokasten solange hin und her bis man ein vollkommen gleichmäßig helles Bild hat. Hat man Starkstrombeleuchtung, so schraubt man in die beigegebene Fassung eine mattierte Glühlampe von 40 bis 100 Watt je nach Größe des Apparates und schließt mit dem Steckkontakt direkt an die Lichtleitung an. Nun stellt man die Höhe der Glühbirne nach Lösen der Klemmvorrichtung so ein, daß die beleuchtete Fläche an der Projektionswand gleichmäßig hell ist.

Hat man einen Apparat mit Aufspulvorrichtung (Abbildung 1 und 2), so können lange Filme vorgeführt werden. Die Filmspulen sind dabei auseinandernehmbar. Man zieht die obere Spule auseinander und steckt die Filmrolle darauf. Es muß dabei der Filmanfang außen sein. Ist dies nicht der Fall, so muß der Film zuerst umgewickelt werden. Ist die Spule wieder zusammengesteckt, so führt man den Film genau wie bei Abbildung 1 und 2 hinter der Drahtschleife durch und steckt den Anfang in den Lappen des unteren Spulenkerns. Nun spannt man ihn genau, wie Abbildung 4 zeigt, ein, das heißt, ein Filmbild muß sich auf dem Kopfe stehend genau über dem Bildfenster befinden und muß die Zahnung der Filmtrommel in die Perforation des Filmstreifens eingreifen. Das Objektiv ist durch vorsichtiges Verschieben solange einzustellen, bis die Bilder scharf an der Wand erscheinen. Sieht man Teile von 2 Filmbildern an der Wand, so muß bei den kleineren Apparaten der Film nochmals eingespannt werden, bei den größeren Apparaten kann dies durch Auf- und Abwärtsbewegung des an der Seite herausragenden Hebels korrigiert werden.

Verwendet man endlose, das heißt in sich geschlossene Filme, so fällt die untere Aufspulvorrichtung und Drahtschleife vollkommen weg. Man legt das Filmband über die obere Filmspule und hängt es, wie Abbildung 3 zeigt, ein, wobei auch hier die Bilder auf dem Kopfe stehen müssen.

Man kann den Apparat auch als Laterna Magica verwenden. Die Glasbilder werden hierbei auf dem Kopfe stehend in das auf der Klappe befindliche Gehäuse eingeschoben. Bei den größeren Apparaten kann außerdem noch das Filmfenster hochgeklappt werden.

Von Zeit zu Zeit ist der Kinomechanismus mit reinem Maschinenöl zu schmieren. Zerrissene Filme können mit Eisessig wieder zusammengekittet werden. Es ist dabei zu beachten, daß die Filmbilder ihre normale Größe beibehalten.

Directions for Use of Cinematographs with and without winding-off Spools

Having unpacked all the various parts and as illus. 1—3 shows put the apparatus together, thoroughly clean the three lenses with a soft cloth, otherwise the pictures will be blurred. For the Screen use a tightly stretched white cloth or paper. The distance of the Camera from the Screen should be 1—2 meters according to the required size of pictures. The room must be perfectly dark, of course, (during the performance) while showing the film.

When using petroleum light, fill the receptacle $\frac{3}{4}$ full with petroleum, see that the wick is trimmed evenly and lighth the lamp. Turn the flame up as high as possible but take care it does not smoke. When weak current is used, shove a Pocket Lamp Battery (a fairly fresh one) into the opening prepared for the light till the vertical contact spring touches the Bulb. The light now burning should be moved back and forth in the Cinema Box

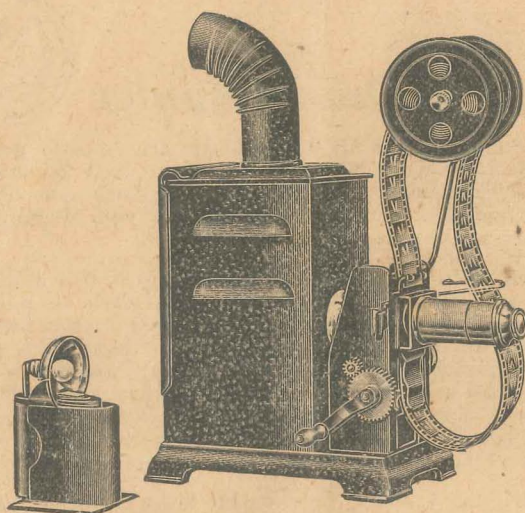


Abbildung 3

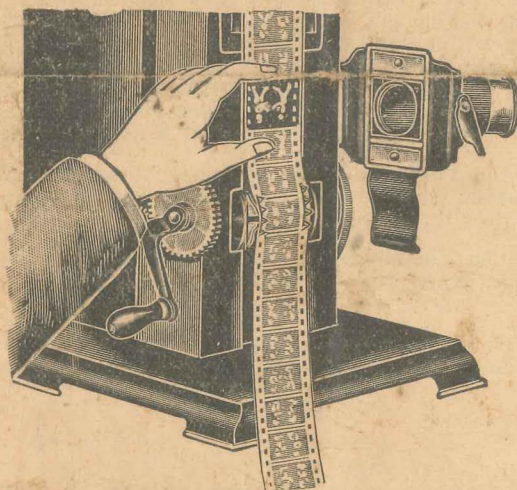


Abbildung 4

until a perfectly clear picture appears. Where there is Strong Current a Frosted Bulb 40—100 watt, according to the size of apparatus, is screwed into the fitting supplied for it and plugged straight into the House lighting. After loosening the clip the height of the Bulb must be adjusted in such a way that the illuminated surface on the Screen appears clear and even.

If an Apparatus has a Spooling-off adjustment (see illustration 1 and 2) long films can be shown. The Film Spools can be taken apart, the Upper Spool pulled open and the Film Roll put on it. The first part of the Film must be outside, where this is not the case the Film will have to be re-wound first. The Spool being together again the film (just as in illustration 1 and 2) is slipped trough behind the Wire Loop and the beginning inserted into the Flap of the Lower Spool body. Illustration 4 shows exactly how this is done, that is, a Cinema picture must be upside down exactly over the Picture-window and the Teeth of the Film Drum must grip exactly into the perforations of the Film Strip. The Objectiv must be focussed by slow and careful adjustment till the pictures appear clear and sharp on the Screen. If parts of two pictures appear on the Screen, in the case of small apparatuses the Film must be put in again; with a large apparatus this can be corrected by the Lever on the side being moved up and down. If endless Films are used the Lower Winding Spool and Wire Loop are not necessary. The Film Band is placed above the Upper Film Spool, and caught in as illus. 3 shows. The pictures, of course, must be standing on their heads.

The Apparatus can be used as a Magic Lantern too. The Glass Slides, upside down, are slipped into the Holder on the Flap. With the large apparatus the Film Window be clapped back also.

From time to time the Cinema mechanism should be lubricated with pure machine oil. Torn Films can be stuck together with Anhydrous Vinegar, but be careful that the pictures retain their normal size.

Mode d'emploi

pour cinématographes avec ou sans dévideur

Lorsqu'on a déballé toutes les pièces et les a montées à l'appareil, comme le montrent les figures de 1 à 3, on nettoie d'abord soigneusement les 3 lentilles avec un chiffon mou, car sans cela les images ne seraient pas claires. Comme écran, on se sert d'une toile blanche bien tendue ou de papier. La distance entre l'appareil et l'écran comporte, selon la grandeur désirée pour les images, de 1—2 mètres. Pendant la représentation la chambre sera, naturellement, complètement sombre.

Si l'éclairage est au pétrole on remplit le réservoir aux $\frac{3}{4}$ avec du pétrole, s'assure que la mèche est coupée bien droite, et on allume la lampe. Monter la flamme aussi haut que possible sans toutefois que la lampe fume. Si l'éclairage est électrique, et à faible intensité introduire une batterie pour lampe de poche, aussi fraîche que possible dans l'ouverture du dispositif d'éclairage joint aux appareils de manière que le contact vertical touche la petite poire à incandescence, qui doit alors brûler. Mouvoir cette flamme au tous seus dans l'appareil jusqu'à ce qu'on ait obtenu sur l'écran une image parfaitement claire. Lorsqu'on a l'éclairage à haute intensité, visser dans la douille une poire à incandescence de 40 à 100 Watts, selon la grandeur de l'appareil, et raccorder directement à la conduite-lumière au moyeu de la boîte de contact. Après avoir dégagé le mécanisme de serrage, amener la poire à la hauteur nécessaire pour que la surface éclairée de l'écran soit partout également claire.

Si l'on a un appareil avec dévideur (fig. 1 et 2) on peut produire de longs films. Pour ce cas, les bobines à films sont démontables. On écarte donc les parties de la bobine supérieure et y fixe le rouleau de film. Le commencement du film doit être en dehors; si ce n'est pas le cas, il faut d'abord le dévider à nouveau.

Quand la bobine est refermée, on conduit le film exactement comme sur les fig. 1 et 2 derrière la boucle de fil métallique et fixe le commencement de la bande à la patte du noyau de la bobine inférieure. Puis on la tend exactement, comme démontre, la fig. 4 c'est à dire qu'une des images du film doit se trouver, renversée, exactement dans la fenêtre et que l'engrenage du tambour doit s'emboîter dans la perforation de la bande de film. Alors on ajuste l'objectif, en le déplaçant en tous sens avec précaution, jusqu'à ce que les images apparaissent bien nettes sur l'écran. Si des parties de deux images sont visibles sur la toile il faut, pour les petits appareils,

tendre encore une fois le ruban de film; les appareils plus grands ont sur un côté un levier qu'il suffit de mouvoir en haut et en bas pour corriger la position. Si l'on emploie des films sans fin, c'est à dire en rubans fermés, le mécanisme à dévider inférieur et la boucle en fil métallique sont complètement inutiles. On place le film sur la bobine supérieure et l'accroche de la manière indiquée par, la fig. 3, en ayant soin que les images soient renversées.

Le cinématographe peut également servir de lanterne magique. En ce cas, les images sur verre sont introduites, renversées, dans la cage qui se trouve à l'abattant de l'appareil. Dans les grands modèles, on peut en outre remonter la fenêtre à films.

De temps en temps il faut graisser le mécanisme du cinéma avec de l'huile pour machines pure. Les films déchirés peuvent être recollés avec du vinaigre glacé, en prenant garde que les images conservent leur grandeur normale.